

Katherine Sylvester
Women and Martial Art in Japan

Oxon, Routledge, 2022, 200 páginas

Sebastián Francisco Chávez Hernández
Universidad Politécnica de Madrid

Katherine Sylvester es doctora en Sociología Deportiva y Estudios Japoneses de la Universidad de Victoria (Australia), y actualmente investigadora asociada en la *Swedish School of Sport and Health Sciences*. Su más reciente libro *Women and Martial Art in Japan* relata de manera acuciosa cómo las desigualdades de género en las artes marciales japonesas son formadas, mantenidas y tensionadas desde una perspectiva sociológica y corporalizada, en base a su trabajo etnográfico doctoral e investigaciones posteriores, específicamente en el caso de la esgrima japonesa contemporánea o "*kendo*".

Sylvester se enmarca dentro de la corriente académica de los estudios de género, teniendo cuidado de evitar estereotipos orientalistas con su objeto de estudio (estudiantes universitarias japonesas practicantes de *kendo*), no solo dándole cabida a las voces de sus entrevistadas, sino también haciendo un marcado ejercicio autor-reflexivo sobre su distancia cultural y étnica con la cultura dentro de la cual se inserta ella como mujer neozelandesa blanca.

En estos términos, su libro busca realizar un trabajo de documentación utilizando lo más posible como fuentes a investigadoras japonesas, no obstante, la dificultad de que existan pocos estudios empíricos sobre mujeres japonesas artistas marciales desde

una perspectiva cualitativa, etnográfica y sobre todo corporalizada. Así, cada uno de los seis capítulos que conforman su obra, transitan sobre los distintos deportes históricos, culturales y estructurales que mantienen al día de hoy discursos sexistas sobre las practicantes de *kendo* en Japón.

De este modo, en el capítulo 1 la autora introduce los temas centrales del deporte en Japón, el cual considera un espejo de su historia cultural y política, fuertemente enfocado en fortalecer el rendimiento físico y la educación moral, a través de la imbricación entre significados culturales, el cuerpo, el nacionalismo y la masculinidad. Esto enmarca la participación femenina en el *kendo* dentro de normas patriarcales y heterosexistas, teniendo las mujeres poco margen de desarrollo atlético en comparación con sus contrapartes varones.

El capítulo 2 aborda las dificultades de realizar una etnografía sobre mujeres japonesas en un contexto académico sin caer en "*othering*", especialmente ante la ausencia de una perspectiva de la cultura marcial femenina, lo cual dificulta contrarrestar posturas esencialistas. Sylvester describe cómo tuvo que lidiar con esta situación entendiendo que el "*dojo*" (club de *kendo*) donde entrenaba era un lugar de aprendizaje cultural desde el cual podía observar y a ratos ser

protagonista de las regulaciones conductuales entre practicantes avanzados y menos experimentados, según el seguimiento de roles jerárquicos entre ellos y la división de labores por género.

A lo largo del capítulo 3, la investigadora dedica una extensa exposición de los motivos socio-históricos que han decantado en el establecimiento de las "kendoka" (practicantes de *kendo*) como inferiores a los *kendoka*. Indica que tal situación hunde sus raíces en modos específicos de feminización y mitologización, ejemplificando con la subyugación de la diosa Amateratsu al canon confusionista como re-significación mítica, usándose además la idealización de las tradiciones en clave masculina por parte de Japón para defenderse de occidente, como en el caso del "bushido" (camino del guerrero), el cual incluyó el "otoko no michi" (camino del varón) como ideal ético, excluyendo a las mujeres de ese enmarcamiento, lo cual junto con cierto determinismo biológico, hoy se traduce en su sub y des-representación mediática e investigativa.

En el capítulo 4, Sylvester ahonda en cómo la preservación de la tradición de ideologías como la "ryosai kenbo" (buena esposa) ha legitimado la prevalencia masculina en espacios deportivos. Explica que las niñas aprenden su posición en la sociedad mediante el deporte, y que la educación espiritual mediante la pedagogía en la resiliencia emocional, mental y física forman una parte fundamental de este espacio. Adicionalmente, el modelo *ryosai kenbo* refuerza la idea del "diferente pero iguales", el cual refuerza el desarrollo de habilidades de cuidados por parte de las mujeres como algo necesario. Es más, se destaca que las posibles desviaciones de este modelo suelen ser más bien restringidas y no se desalinean con el orden institucional y social.

Luego, a través del capítulo 5, la autora recurre a la teoría bourdiana para explicar la acumulación de capital social, simbólico y cultural por parte de las *kendoka* para legitimarse como competidoras y posicionarse como más o menos importantes dentro de los dojo donde entrenan. Se explica que sus identidades y su autoridad se ve fuertemente condicionada por legitimar a través del cuerpo mediante gestos y donde atributos tenidos por masculinos como la fuerza, la asertividad y auto-expresión, que solo llegan a ser aceptados en un contexto deportivo, cuya expresión suele, sin embargo, estar reservada para las competidoras más fuertes. En el caso de las competidoras menos hábiles, ellas tienen que dedicarse a actividades domésticas para ganar legitimidad ante sus superiores.

Por último, en el capítulo 6 la socióloga cierra su exposición describiendo otros tipos de discrimina-

ción que afectan preponderantemente a las mujeres en Japón, como lo son el que tengan que elegir entre su carrera o criar una familia, el trabajo informal femenino de mujeres en situación de pobreza, o que Japón rankée 120 de 156 en el Reporte de Brecha de Género del Foro Económico Mundial del 2021. Finaliza mencionando que gracias a las Olimpiadas de Tokio problemas de abuso sexual, maltrato y discriminación laboral fueron más visibilizados, pero tales avances no necesariamente impactan en espacios como el *kendo*, donde prevalece la idea del que el *kendo* femenino merece menos visibilidad, atención y fortalecimiento que el masculino, y que a menos que esta esgrima se alinee con cambios socioculturales mayores habrá poco espacio para hablar más abiertamente de las iniquidades y violencia hacia las mujeres sin que sea tabú.

La obra presentada por Sylvester resulta interesante, entre otros motivos, por ser un aporte al estudio del *kendo* femenino desde una perspectiva cualitativa, de lo cual hay muy poca evidencia empírica. Se suma a las obras de Rita Dekšnytė sobre las perspectivas de género de *kendokas* en Finlandia, su propia tesis doctoral y el recientemente publicado libro de Hyun Hong Cho, *sensei* (maestra) coreana 7mo dan de *kendo* doctora por la Universidad de Victoria (Australia), quien relata mediante una auto-etnografía los cruces y tensiones entre confusionismo, migración, género y *kendo* en su experiencia de vida. Tales perspectivas resultan de gran valor, especialmente considerando que son relatos que no han sido lo suficientemente visibilizados a nivel societal ni académico, ante la primacía, especialmente en el estudio de las artes marciales, de literatura desarrollada por varones siguiendo marcos conceptuales "tradicionales", los cuales, tal como expone la autora, están intrínsecamente ligados a discursos tradicionalistas sobre masculinidades y nacionalismos.

No obstante, ha de señalarse que este libro tiende a tener un problema de orden en su exposición. Si bien se entiende que ciertos elementos tienen que ser reiterados para que sean entendidos, especialmente considerando a un público no especializado en estudios de género, sociología o antropología, la autora suele repetir ciertos argumentos de forma tal que se interrumpe el flujo de la lectura, a pesar que tales reiteraciones vengán acompañadas de extensos ejemplos de situaciones que ella vivenció y que ilustran claramente a qué se refiere.

Además, precisamente por la reiteración constante de los puntos que trata, la inteligibilidad del texto puede resultar confusa, debido a que no queda tan claro cuál es su hilo conductor, debido a algunos sal-

tos que da en su exposición entre historia, etnografía, análisis comunicacional y estudios culturales. Quizás un enfoque que inicie desde lo cronológico y transite hacia lo contemporáneo podría hacer más sencilla la lectura del texto para quienes no son especialistas en un tema tan relevante como lo son las desigualdades de género en el deporte y quieran adentrarse en estos temas receptivamente.

En conclusión, el libro *Women and Martial Art in Japan* es una obra necesaria para todo investigador de artes marciales en general, y para todo investigador de artes marciales japonesas en específico, en tanto que visibiliza y problematiza los puntos ciegos de su tradición como lo son sus expectativas y roles según género, y que han sido largamente naturalizados como una parte innata de estas disciplinas. Es una lectura que ilustra y desafía al lector a cuestionarse su relación con las artes de combate niponas, y especialmente con el *kendo*.

Bibliografía

Cho, Hyun Hong. 2022. *My Life in Kendo: Gender & Masculinity Across Cultures*. [Publicado independientemente].

Dekšnytė, Rita. 2013. Ladies in Armnour: A Phenomenological Investigation of Experiences of Highly Skilled Finnish Female Kendo Athletes. Tesis de máster. University of Jyväskylä. Recuperada de: <https://jyx.jyu.fi/bitstream/handle/123456789/41490/1/URN:NBN:fi:ju-201305191703.pdf>

Sylvester, Katherine. 2015. "Negotiating Kendo Japanese Sports University Kendo Club". Tesis doctoral. College of Sport and Exercise Science Victoria University. Recuperada de <http://vuir.vu.edu.au/32319/>

Sylvester, Katherine. 2022. Perfil de linkedin de Katherine Sylvester. Accedido en 20 de febrero del 2023: <https://www.linkedin.com/in/kate-sylvester-phd-589a0421/?originalSubdomain=se>